

## 新聞資料 Media Information

### 城巴 99 號線服務調整 與 96 號線合併 更改行車路線及延長服務時間

(2023 年 1 月 5 日——香港) 為配合巴士路線計劃，由 1 月 8 日星期日起，城巴 96 及 99 號線將合併，並更改行車路線及延長服務時間。詳情如下：

#### 96 號線

96 號線將合併入 99 號線，乘客可使用 99 號線的服務往來利東邨及銅鑼灣。

#### 99 號線

往筲箕灣方向將更改行車路線，由海怡半島總站開出，駛至香港仔隧道後，改經黃泥涌道、摩理臣山道、禮頓道、堅拿道西、堅拿道天橋、維園道、告士打道及高士威道，然後返回原有路線前往筲箕灣。沿途於利東邨巴士總站、堅拿道西、維多利亞公園及銀幕街增設巴士站，取代原有位於銅鑼灣避風塘及永興街的巴士站。

往海怡半島方向的行車路線及巴士站位置不變。

由海怡半島開出的班次服務時間將為每日上午五時四十分至晚上九時四十二分；由海怡半島開出、不經海怡路的特別班次，服務時間將為每日晚上十時零二分至午夜十二時正。由筲箕灣開出的班次服務時間將為星期一至六（公眾假期除外）上午五時三十分至晚上十一時正，以及星期日及公眾假期上午五時三十分至晚上十時五十七分；由筲箕灣開出、不經海怡路的特別班次，服務時間將為星期一至六（公眾假期除外）晚上十一時二十分至午夜十二時正，以及星期日及公眾假期晚上十一時十七分至午夜十二時正。全程車費為港幣 8.5 元，設有分段收費，並於海怡半島至高士威道增設雙向分段收費。

顧客可參考乘客通告以知悉巴士站位置及分段收費詳情。

市民如有查詢，可於服務時間內致電城巴顧客服務專線 2873 0818、瀏覽城巴網頁 [www.citybus.com.hk](http://www.citybus.com.hk) 或下載新巴城巴手機應用程式，掌握有關路線的最新乘車資訊。

城巴由匯達交通持有，致力提升香港市民的生活質素，及提供安全可靠的巴士服務。公司聘用超過 5,000 名員工，營運逾 1,700 輛巴士穿梭港島、九龍及新界，每日接載過百萬名乘客。匯達交通擁有領先業界的巴士車隊，所有巴士均為歐盟 5 型或以上。

- 完 -

# 99

## 延長服務時間及加經銅鑼灣

Service hours extension and  
detour via Causeway Bay



生效日期 8-1-2023  
Effective from

海怡半島

South Horizons

鴨脷洲

Ap Lei Chau

利東

Lei Tung

黃竹坑

Wong Chuk Hang

香港仔隧道收費廣場

Aberdeen Tunnel Toll Plaza

轉乘  
Interchange

灣仔/中環

Wan Chai / Central

銅鑼灣

Causeway Bay

天后·炮台山

Tin Hau · Fortress Hill

北角·鰂魚涌

North Point · Quarry Bay

西灣河·耀東

Sai Wan Ho · Yiu Tung

筲箕灣

Shau Kei Wan

每日服務時間 Daily service hours

筲箕灣開

From Shau Kei Wan

🕒 05:30 - 00:00

海怡半島開

From South Horizons

🕒 05:40 - 00:00



實時抵站時間查詢  
Real Time Arrival Enquiry

轉乘優惠 Interchange discounts

於香港仔隧道轉乘

**37A 70 70P 75 90 90C 97**

往來灣仔或中環

Interchange routes 37A, 70, 70P, 75, 90, 90C, 97 to and from Wan Chai or Central via Aberdeen Tunnel

短途收費優惠

Short-haul section fare discount

海怡半島 往 銅鑼灣

South Horizons to Causeway Bay

**\$5.8**

乘客必須使用同一張八達通或同一個電子支付工具帳戶，於上、落車時在收費器確認，方可享有分段收費。

To enjoy the Section Fare, passengers must use the same Octopus or same e-payment user account when boarding and alighting the bus.



發佈日: 2023年1月5日

張貼至: 2023年2月7日



\* C 2 0 2 2 0 1 7 5 3 A 0 2 \*

C202201753a02\_ODI

## 路線 Routes 96, 99

### 新服務安排 New Service Arrangements

為配合巴士路線發展計劃，由 2023 年 1 月 8 日（星期日）起，上述路線之服務將會有所更改，詳情如下：

To facilitate Bus Route Planning Programme, with effect from 8 January 2023 (Sunday), the service of the captioned routes will be altered as follow:

99	<ul style="list-style-type: none"> <li>往筲箕灣方向改經銅鑼灣、天后 All Shau Kei Wan bound departures will be operated via Causeway Bay and Tin Hau</li> <li>提早頭班車時間 Advancement of the first departure</li> </ul>	
  	<p>路線 96 服務取消，來往利東邨及銅鑼灣之乘客請選乘路線 99。新增銅鑼灣短途分段收費。 Service cancellation for Route 96, passengers travelling between Lei Tung Estate and Causeway Bay, please consider choosing Route 99. A new short-haul section fare for Causeway Bay will be introduced.</p>	
<b>服務時間</b> (每日) Service Hours (Daily)	<b>海怡半島開 From South Horizons</b>  <b>0540 – 0000</b>	<b>筲箕灣開 From Shau Kei Wan</b>  <b>0530 – 0000</b>
	<b>往 筲箕灣 To Shau Kei Wan</b>	<b>往 海怡半島 To South Horizons</b>
<b>新行車路線</b> New Routeing	於香港仔隧道後，改經堅拿道西，告士打道，高士威道後行回原有路線。 After Aberdeen Tunnel, operates via Canal Road West, Gloucester Road, Causeway Road and resumes original routeing.	<b>路線維持不變</b> Routeing unchanged
<b>新增車站</b> New Bus Stops	1. 利東邨 Lei Tung Estate 2. 堅拿道西 Canal Road West 3. 維多利亞公園，告士打道 Victoria Park, Gloucester Road 4. 維多利亞公園，高士威道 Victoria Park, Causeway Road 5. 銀幕街，英皇道 Ngan Mok Street, King's Road	<b>巴士站安排不變</b> Bus stop arrangements unchanged
<b>取消巴士站</b> Cancelled Bus Stops	1. 銅鑼灣避風塘，維園道 Causeway Bay Typhoon Shelter, Victoria Park Road 2. 永興街 Wing Hing Street	



		往 筲箕灣 To Shau Kei Wan	往 海怡半島 To South Horizons
<b>收費 Fare</b>	全程 Full fare	<b>\$8.50</b>	全程 Full fare <b>\$8.50</b>
	堅拿道西 起 From Canal Road West	<b>\$4.90</b>	琴行街 起 From Kam Hong Street <b>\$7.70</b>
	模範邨 起 From Model Housing Estate	<b>\$3.80</b>	清風街天橋 起 From Tsing Fung Street Flyover <b>\$6.50</b>
	西灣河站 起 From Sai Wan Ho Station	<b>\$3.00</b>	景隆街 起 From Cannon Street <b>新增 NEW \$5.80</b>
	*海怡半島 至 維多利亞公園 *South Horizons to Victoria Park	<b>新增 NEW *\$5.80</b>	香港仔隧道收費廣場 起 From Aberdeen Tunnel Toll Plaza <b>\$3.70</b>
<p>*乘客必須於上車及落車時，使用同一八達通或電子支付工具於收費器上確認以享用此分段收費</p> <p>*Passenger must validate the same Octopus card or e-payment tool when boarding and alighting to enjoy this section fare</p>			

詳情請參閱本公司網頁及流動應用程式，敬請留意。

Please refer to our website and mobile app for details. Thank you for your attention.



營運部 (港島) 啟  
Operations Department (HK Island)  
DK/cp

